

## 498033-2026 - Wettbewerbs

Lettland – Traktoren – Traktortechnikas piegāde

OJ S 137/2026 20/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Lieferleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: SIA "ZAAO"

E-Mail: [pasts@zaao.lv](mailto:pasts@zaao.lv)

Rechtsform des Erwerbers: Von einer lokalen Gebietskörperschaft kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Umweltschutz

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Traktortechnikas piegāde

Beschreibung: Traktortechnikas piegāde

Kennung des Verfahrens: a2538e1d-0d42-475e-9370-7b89bbd81148

Interne Kennung: ZAAO 2026/34/I

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 16700000 Traktoren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 43250000 Frontschaufellader, 42415100 Hubwagen

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Vidzeme (LV00C)

Land: Lettland

Zusätzliche Informationen: Aprites ekonomikas centrs "Daibe", "Stūri", Stalbes pagasts, Cēsu novads, LV-4151

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Iepirkums tiek rīkots projekta ietvaros. Projekts tiek īstenots atbilstoši Eiropas Savienības kohēzijas politikas programmas 2021.–2027.gadam 2.2.2. specifiskā atbalsta mērķa "Pārejas uz aprites ekonomiku veicināšana" 2.2.2.1. pasākuma "Atkritumu šķirošana, pārstrāde un reģenerācija" trešās atlases kārtas apstiprinātā projekta Nr. 2.2.2.1/3/25/I/006 "Vidzemes reģiona aprites ekonomikas un atkritumu apsaimniekošanas infrastruktūras attīstība: vides izglītības pilnveide, nešķirotu sadzīves atkritumu šķirošanas līnijas modernizācija" ietvaros.

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

##### 2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

**Bedingungen für die Einreichung:**

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

**Auftragsbedingungen:**

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

**2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

## 5. Los

---

**5.1. Los: LOT-0001**

Titel: Frontālais iekrāvēja ar aprīkojumu piegāde

Beschreibung: Traktortehnikas piegāde

**5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 16700000 Traktoren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 43250000 Frontschaufellader, 42415100 Hubwagen

**5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Vidzeme (LV00C)

Land: Lettland

Zusätzliche Informationen: Aprites ekonomikas centrs "Daibe", "Stūri", Stalbes pagasts, Cēsu novads, LV-4151

**5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 5 Monate

**5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

**5.1.5. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 220 000,00 EUR

**5.1.6. Allgemeine Informationen**

**Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

**Informationen über frühere Bekanntmachungen:**

Kennung der vorherigen Bekanntmachung: 22d1f853-a876-46fb-aa20-3eaaa4c3473a-01

**5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Auswahlkriterien: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

**5.1.10. Zuschlagskriterien**

**Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Cena

Beschreibung: Komisija izvēlas saimnieciski izdevīgāko piedāvājumu ar zemāko cenu katrā daļā, kas atbilst nolikuma un tā pielikumu prasībām, nav atzīts par nepamatoti lētu.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

**5.1.11. Auftragsunterlagen**

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/177743>

**5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/177743>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Lettisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 17/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Elektronisko iepirkumu sistēma

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informationen über die Überprüfungsfristen: Iesniedzums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 10/08/2026

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: SIA "ZAAO"

**5.1. Los: LOT-0002**

Titel: Elektriskā mini iekrāvēja ar aprīkojumu piegāde

Beschreibung: Traktortehnikas piegāde

**5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 16700000 Traktoren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 43250000 Frontschaufellader, 42415100 Hubwagen

#### **5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Vidzeme (LV00C)

Land: Lettland

Zusätzliche Informationen: Aprites ekonomikas centrs "Daibe", "Stūri", Stalbes pagasts, Cēsu novads, LV-4151

#### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 5 Monate

#### **5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

#### **5.1.5. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 95 000,00 EUR

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

##### **Informationen über frühere Bekanntmachungen:**

Kennung der vorherigen Bekanntmachung: 22d1f853-a876-46fb-aa20-3eaaa4c3473a-01

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Auswahlkriterien: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

##### **Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Cena

Beschreibung: Komisija izvēlas saimnieciski izdevīgāko piedāvājumu ar zemāko cenu katrā daļā, kas atbilst nolikuma un tā pielikumu prasībām, nav atzīts par nepamatoti lētu.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/177743>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

##### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/177743>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Lettisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

##### **Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 17/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Elektronisko iepirkumu sistēma

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informationen über die Überprüfungsfristen: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 10/08/2026

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: SIA "ZAAO"

## 8. Organisationen

---

**8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: SIA "ZAAO"

Registrierungsnummer: 44103015509

Postanschrift: Rīgas 32

Stadt: Valmiera

Postleitzahl: LV-4201

Land, Gliederung (NUTS): Vidzeme (LV00C)

Land: Lettland

Kontaktperson: SIA "ZAAO" Rīgas iela 32, Valmiera

E-Mail: [pasts@zaao.lv](mailto:pasts@zaao.lv)

Telefon: +37164281250

Internetadresse: <https://www.zaao.lv>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

**8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Iepirkumu uzraudzības birojs

Registrierungsnummer: 90001263305

Postanschrift: Smilšu iela 1

Stadt: Rīga

Postleitzahl: LV-1919

Land, Gliederung (NUTS): Rīga (LV00A)

Land: Lettland

Kontaktperson: Juridiskais departaments

E-Mail: [pasts@iub.gov.lv](mailto:pasts@iub.gov.lv)

Telefon: +37122416641

Internetadresse: <https://www.iub.gov.lv>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: bb75b25a-97e4-496e-a28f-770a29984870 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 17/07/2026 09:35:29 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 17/07/2026 09:35:29 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Lettisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 498033-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 137/2026

Datum der Veröffentlichung: 20/07/2026